



联合国  
环境规划署



Distr.: General  
5 September 2005

Chinese  
Original: English

保护臭氧层维也纳公约缔约方大会  
第七次会议  
2005年12月12-16日，达喀尔  
临时议程\*项目3(c)

《保护臭氧层维也纳公约》和《关于消耗臭氧物质  
的蒙特利尔议定书》信托基金财务报告和预算

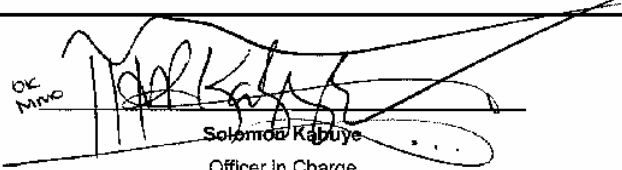
保护臭氧层维也纳公约信托基金 2004-2005 两年期第一年财务  
报告和对照核定预算的 2004 年支出

秘书处的说明

1. 秘书处谨此作为本说明附件一分发保护臭氧层维也纳公约信托基金 2004-2005 两年期第一年经审计和经证明的财务报告。
2. 秘书处编写的一份对照 2004 年核定预算的 2004 年实际支出的报表载于本文件附件二。2002 年和 2003 年支出载于 UNEP/OzL.Pro.15/5 and UNEP/OzL.Pro.16/5 号文件。
3. 维也纳公约信托基金 2004 年全部费用相当于 373,405 美元，包括 13% 的方案支助费用 42,958 美元。
4. 在本文件中，所有提到元(\$)均指美元。

\* UNEP/OzL.Conv.7/1。

附件一

<b>Trust Fund for the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer</b>	
<b>I. Statement of Income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the first year of biennium 2004-2005 ended 31 December 2004</b>	
<b>Income</b>	<b>USD</b>
Voluntary contributions	459,643
Interest income	55,246
Miscellaneous income	17
<b>Total Income</b>	<b>514,906</b>
<b>Expenditure</b>	
Staff and other personnel costs	218,133
Travel	15,000
Operating expenses	49,000
Acquisitions	48,314
Programme support costs	42,958
<b>Total Expenditure</b>	<b>373,405</b>
<b>Excess/(shortfall) of Income over expenditure</b>	<b>141,501</b>
Prior period adjustments	7,726
<b>Net excess/(shortfall) of income over expenditure</b>	<b>149,227</b>
Reserves and fund balances, beginning of period	3,216,743
<b>Reserves and fund balances, end of period</b>	<b>3,365,970</b>
<b>II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2004</b>	
<b>Assets</b>	
Cash and term deposits	2,897,984
Voluntary contributions receivable	738,684
Inter-fund balances	57,254
Other accounts receivable	29,305
Other Assets	3,522
<b>Total assets</b>	<b>3,726,749</b>
<b>Liabilities</b>	
Payments or contributions received in advance	44,386
Unliquidated obligations	310,460
Other accounts payable	5,933
<b>Total liabilities</b>	<b>360,779</b>
<b>Reserves and fund balances</b>	
Cumulative surplus	3,365,970
<b>Total reserves and fund balances</b>	<b>3,365,970</b>
<b>Total liabilities, reserve and fund balance</b>	<b>3,726,749</b>
 <p>OK MNO</p> <p style="text-align: center;">Solomon Kabuye Officer in Charge</p> <p style="text-align: center;"><b>ACCOUNTS SECTION</b></p>	
VCL	BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON
	24/05/2005

## 附件二

## 对照维也纳公约信托基金核定预算的 2004 年支出

		工作	维也纳公约 2004 年核	2004 年实际支出
		月	定预算(\$)	(\$)
项目人员部分				
1100	<i>项目人员</i>			
1101	执行秘书 (D-2) (与蒙特利尔议定书分担)	6	105,000	105,000
1102	副执行秘书 (D-1)	12	0	0
1103	高级法律干事 (P-5)	12	0	0
1104	高级科学事务干事 (P-5) (与蒙特利尔议定书分担)	6	82,500	63,036
1105	行政干事 (P-4) (由环境署支付)	12	0	0
1106	方案干事 (数据系统) (P-3)	12	0	0
1107	方案干事 (通信和信息) (P-3)	12	112,000	0
1108	方案干事 (监测和履约) (P-3)	12	0	0
1199	<i>合计</i>		299,500	168,036
1300	<i>行政支助</i>			
1301	行政助理 (G-7) (与蒙特利尔议定书分担)	6	10,500	10,499
1302	人事助理 (G-6) (由蒙特利尔议定书支付)	12	0	0
1303	方案助理 (G-6) (由维也纳公约支付)	12	18,300	16,939
1304	人事助理 (G-6) (与蒙特利尔议定书分担)	6	9,500	7,955
1305	方案助理 (G-6) (与蒙特利尔议定书分担)	6	9,500	4,598
1306	文件员 (G-4) (由蒙特利尔议定书支付)	12	0	0
1307	数据助理 (G-7) (由蒙特利尔议定书支付)	12	0	0
1308	方案助理 (G-6) (由环境署支付)	12	0	0
1309	后勤助理 (G-3) (由环境署支付)	12	0	0
1310	双语高级秘书 (G-6) (由维也纳公约支付)	6	20,000	107
1328	保护臭氧层的推广活动		10,000	9,999
1399	<i>合计</i>		77,800	50,097
	<b>工作人员和其他人事费用合计</b>		<b>377,300</b>	<b>218,133</b>
1600	<i>公务差旅</i>			
1601	工作人员公务差旅费		15,000	15,000
1602	会议服务人员公务差旅费		0	0
1699	<i>合计</i>		15,000	15,000
	<b>差旅费合计</b>		<b>15,000</b>	<b>15,000</b>

		工作 月	维也纳公约 2004 年核 定预算(\$)	2004 年实际支出 (\$)
<b>业务费用</b>				
5100	<i>设备操作和维修</i>			
5101	设备维修和其他(与蒙特利尔议定书分担)		7,000	7,000
5199	合计		7,000	7,000
5200	<i>报告费用</i>			
5201	报告		5,000	5,000
5299	合计		5,000	5,000
5300	<i>杂项</i>			
5301	通信		25,000	20,000
5302	运费(文件)		12,000	12,000
5304	其它(国际臭氧日)		5,000	5,000
5399	合计		42,000	37,000
	<b>业务费用合计</b>		<b>54,000</b>	<b>49,000</b>
<b>购置</b>				
4100	<i>消耗性设备(不到1,500美元的物品)</i>			
4101	杂项消耗性用品(与蒙特利尔议定书分担)		9,000	8,657
4199	合计		9,000	8,657
4200	<i>非消耗性设备(购置)</i>			
4201	个人计算机和配件		9,000	8,769
4202	便携式计算机		0	0
4203	其他办公室机器(服务器、传真机、扫描仪等)		7,000	7,000
4204	复印机		10,000	10,000
4299	合计		26,000	25,769
4300	<i>房舍</i>			
4301	办公房舍租金(与蒙特利尔议定书分担)		14,000	13,889
4399	合计		14,000	13,889
	<b>购置合计</b>		<b>49,000</b>	<b>48,314</b>
98	全部直接项目费用		495,300	330,447
	方案支助费用(13%)		64,389	42,958
99	<b>总计(包括方案支助费用)</b>		<b>559,689</b>	<b>373,405</b>